

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your shade has been custom-sized based on your specifications with the highest standards of quality and craftsmanship.

Follow the easy step-by-step instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at windowfashions@springswindowfashions.com. We will be glad to help you.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su persiana se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación.

Siga las sencillas instrucciones detalladas para instalar su persiana. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Será un gusto poder ayudarlo.


Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre store a été taillé sur mesure selon vos spécifications avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication.

Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre store. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à windowfashions@springswindowfashions.com. Nous serons heureux de vous aider.

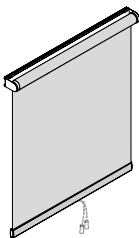
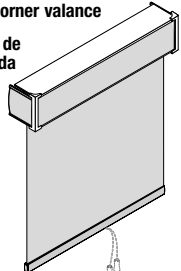
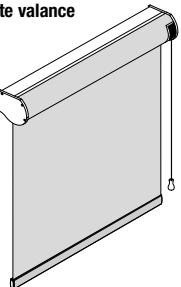


HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

Outside-mount cordless or Smart Pull shade
La Persiana Enrollable / solar sin cordón o de Elevación Inteligente de instalación exterior
Toile sans cordon ou Smart Pull à montage extérieur



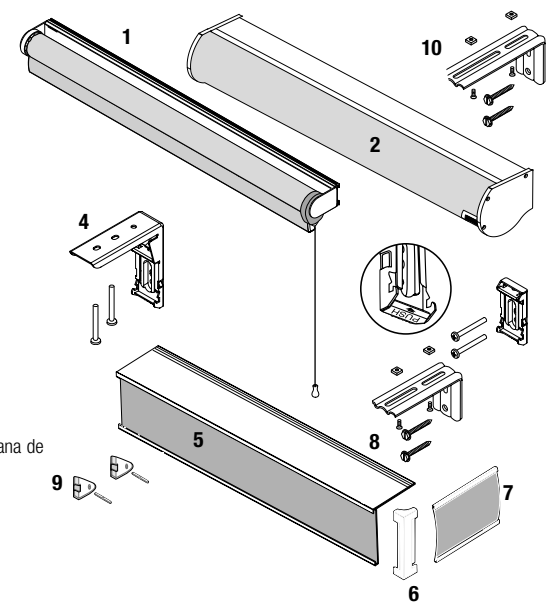
Finished looks Apariencia final Aspects finis

<p>Without a valance Sin Cenefa Sans cantonnière</p> 	<p>With a square-corner valance Con una Cenefa de Esquina Cuadrada Avec une cantonnière à coins carrés</p> 	<p>With a cassette valance Con cenefa de cartucho Avec une cantonnière sans cordon</p> 
---	---	--

Lift cord, Smart Pull only/tassels, cordless only
Levante el cordón, únicamente las persianas de Elevación Inteligente/con borlas y las persianas sin cordón
Cordon de levage, Smart Pull seulement/glands, sans cordon seulement

1

Everything needed to install your shade Todo lo necesario para instalar su persiana Tout le nécessaire pour installer le store



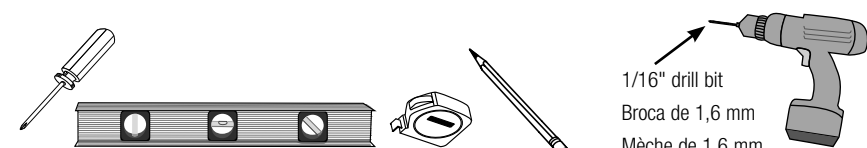
- Cordless or Smart Pull Shade
- Cassette Valance (if ordered)
- Cordless Shade Bracket
- Cordless Shade/Valance Bracket (if ordered)
- Square-corner Valance (if ordered)
- Square Valance Corner (if ordered)
- Square Valance Return (if ordered)
- Square-corner Valance Bracket (if ordered)
- Hold-down Brackets and Pins (if ordered)
- Projection Brackets (if ordered)
- Lift Cord (Smart Pull only)

- Persiana sin cordón o de Elevación Inteligente
- Cenefa de cartucho (si se ordena)
- Soporte de Persiana Sin Cuerda
- Persiana Sin Cuerda/Soporte de Cenefa (si se ordena)
- Cenefa de Esquina Cuadrada (si se ordena)
- Esquina de Cenefa Cuadrada (si se ordena)
- Retorno de Cenefa Cuadrada (si se ordena)
- Soporte de Cenefa de Esquina Cuadrada (si se ordena)
- Soportes sostenedores y pasadores (si se ordenan)
- Soportes de Proyección (si se ordenan)
- Cordón de elevación (únicamente para la persiana de Elevación Inteligente)

- Toile sans cordon ou Smart Pull
- Cantonnière sans cordón (si commandé)
- Support de cantonnière sans cordon
- Support de cantonnière / de store sans cordon (si commandé)
- Cantonnière à coins carrés (si commandé)
- Coin de cantonnière carré (si commandé)
- Retour de cantonnière carré (si commandé)
- Support de cantonnière à coins carrés (si commandé)
- Supports de retenue et Chevilles (si commandé)
- Supports de projection (si commandé)
- Cordon de levage (Smart Pull seulement)

Bracket chart		Tabla de soportes		Tableau des supports	
Ordered width	Bracket quantity	Ancho ordenado	Cantidad de soportes	Largeur commandée	Quantité de boîtier
Up to 36"	2	Hasta 91,4 cm	2	Jusqu'à 91,4 cm	2
36 1/16"-60"	3	91,6 cm hasta 152,4 cm	3	91,6 cm jusqu'à 152,4 cm	3
60 1/16"-78"	4	152,6 cm hasta 200 cm	4	152,6 cm jusqu'à 200 cm	4

Tools needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



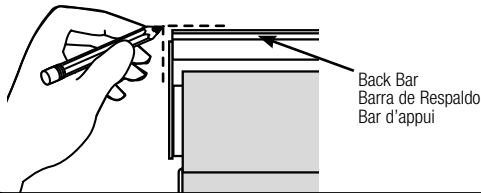
1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1,6 mm

2

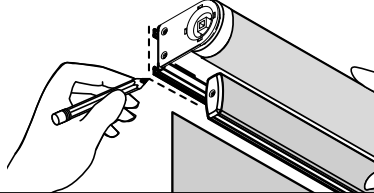
Mark bottom and edge of back bar
Marque la parte inferior y el extremo de la barra de soporte
Marquer le bas et le bord de la barre arrière

Center over window and hold level
Centre sobre la ventana y sosténgala a nivel
Centrer au-dessus de la fenêtre et maintenir horizontalement

Without a valance or with a square-corner valance
 Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

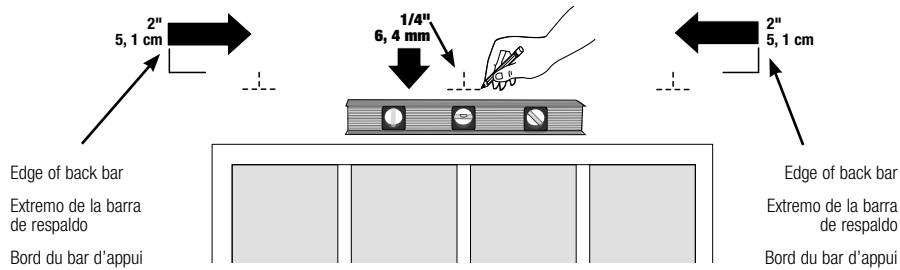


With a cassette valance
 Con cenefa de cartucho
 Avec cantonnière sans cordon

**3**

Mark shade bracket locations
Marque la ubicación del soporte
Marquer l'emplacement des supports

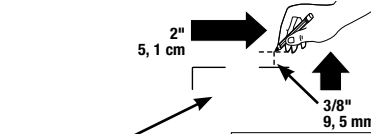
Space additional brackets equally, see bracket chart.
Espaciar los soportes adicionales a distancias iguales, mire la tabla de soporte.
Placer des supports additionnels à égale distance, voir le tableau des supports.

**3**

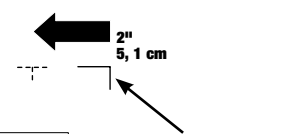
Optional projection brackets: mark shade bracket locations
Soportes de proyección opcional: marque la ubicación del soporte
Supports de projection optionnels: marquer l'emplacement des supports

Space additional brackets equally, see bracket chart.
Espaciar los soportes adicionales a distancias iguales, mire la tabla de soporte.
Placer des supports additionnels à égale distance, voir le tableau des supports.

Without a valance or with a square-corner valance
 Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés



With a cassette valance
 Con cenefa de cartucho
 Avec cantonnière sans cordon

**OR**

•

•

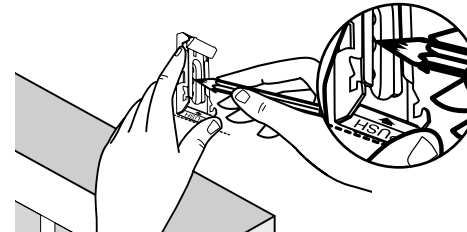
•

OU

•

4

Align bottom of shade bracket with mark; mark screw locations
Alinee la parte inferior del soporte con la marca; marque la ubicación de los tornillos
Aligner le bas du support avec la marque; marquer l'emplacement des vis



Without a valance or with a square-corner valance
 Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR

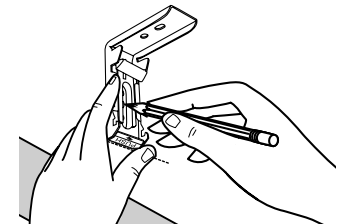
•

•

•

OU

•



With a cassette valance
 Con cenefa de cartucho
 Avec cantonnière sans cordon

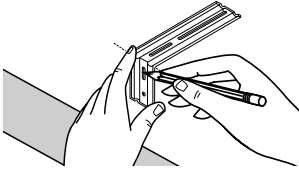
4

Optional projection brackets: mark screw locations
Soportes de proyección opcional: marque la ubicación del tornillo
Supports de projection optionnels: marquer l'emplacement des vis

Without a valance or with a square-corner valance

Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada

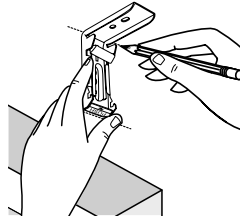
Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés



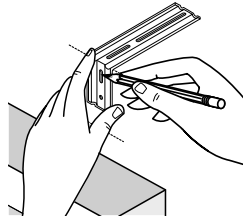
OR

1

With a cassette valance
 Con cenefa de cartucho
 Avec une cantonnière sans cordon



2



•
O
•
OU

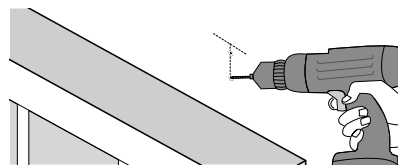
With a cassette valance: 1) Align bottom of bracket with mark; mark top of bracket; 2) Align top of extension bracket with mark made; mark screw locations.

Con cenefa de cartucho: 1) Alinee la parte inferior del soporte con la marca, marque la parte superior del soporte. 2) Alinee la parte superior del soporte de extensión con la marca hecha, marque la ubicación de los tornillos.

Avec cantonnière sans cordon : 1) Aligner le bas du support avec la marque; marquer le haut du support ; 2) Aligner le haut de la rallonge avec la marque qui a été faite; marquer l'emplacement des vis.

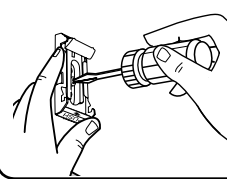
5

Ensure marks are aligned and level; drill
Asegure que las marcas estén alineadas y a nivel; taladre
S'assurer que les marques sont alignées et à niveau; percer



6

Screw brackets into place
Atornille los soportes en su lugar
Visser les supports en place

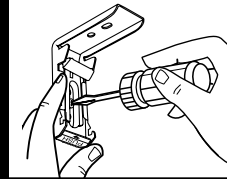


Without a valance or with a square-corner valance

Sin una cenefa o con una cenefa de esquina cuadrada

Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR



With a cassette valance

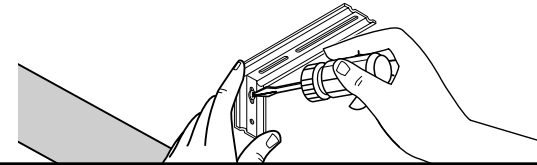
Con cenefa de cartucho

Avec cantonnière sans cordon

•
O
•
OU

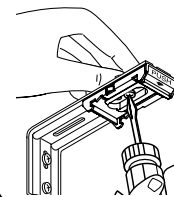
6

Optional projection brackets: screw brackets into place
Soportes de proyección opcional: atornille los soportes en su lugar
Supports de projection en option : visser les supports en place



7

Optional: assemble projection brackets
Opcional: ensamble los soportes de proyección
Optionnel: assembler les supports de projection

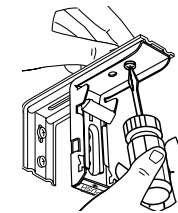


Without a valance or with a square-corner valance

Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada

Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR



With a cassette valance

Con cenefa de cartucho

Avec cantonnière sans cordon

•
O
•
OU

OPTIONAL SQUARE-CORNER VALANCE: If not installing square-corner valance, skip to step 13

CENEFA DE ESQUINA CUADRADA OPCIONAL: Si no instala una Cenefa de Esquina Cuadrada, pase al paso 13

CANTONNIÈRE À COINS CARRÉS EN OPTION : Pour une installation sans cantonnière à coins carrés, passer à l'étape 13

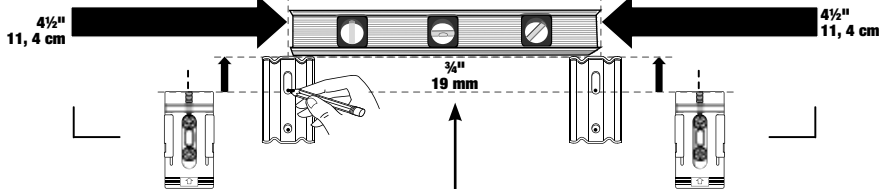
8

Mark valance bracket locations, mark screw holes, ensure marks are aligned and level and drill

Marque las ubicaciones de los soportes de la cenefa, marque los agujeros de los tornillos, asegure que las marcas están alineadas y a nivel, y taladre.

Marquer l'emplacement des supports de cantonnière, marquer les trous de vis, s'assurer que les marques sont alignées et de niveau, et percer

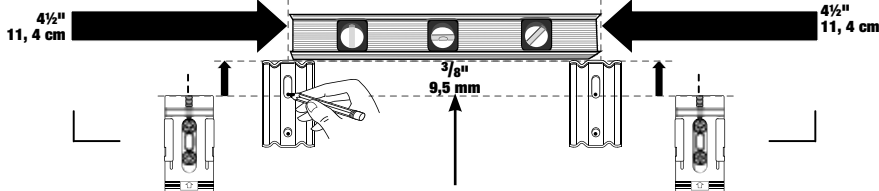
Space additional brackets equally as possible
Distribuya los soportes adicionales a espacios iguales como sea posible
Placer les supports additionnels à intervalle aussi régulier que possible



3/4" above bracket with square-corner valance and projection option • 1,9 mm sobre el soporte con cenefa de Esquina Cuadrada y opción de proyección • 1,9 mm au-dessus du support avec une cantonnière à coins carrés et projection en option

OR • O • OU

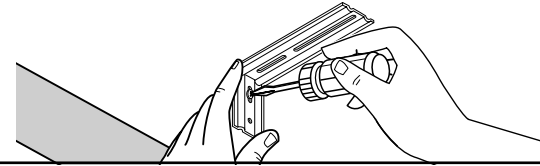
Space additional brackets equally as possible
Distribuya los soportes adicionales a espacios iguales como sea posible
Placer les supports additionnels à intervalle aussi régulier que possible



3/8" above bracket with square-corner valance and projection option • 9,5 mm sobre el soporte con cenefa de Esquina Cuadrada y opción de proyección • 9,5 mm au-dessus du support avec une cantonnière à coins carrés et projection en option

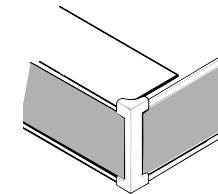
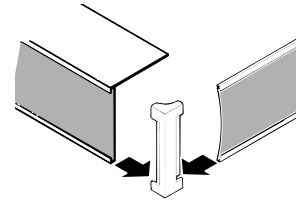
9

Screw brackets into place
Atornille los soportes en su lugar
Visser les supports en place



10

Prepare valance
Prepare la cenefa
Préparer la cantonnière



Returns can be trimmed with scissors for perfect fit.

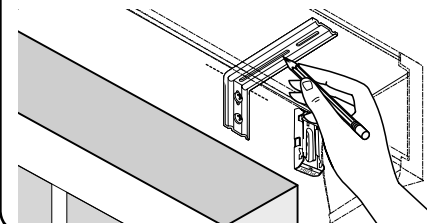
Los retornos pueden ser recortados con tijeras para que se coloquen adecuadamente.

Les retours peuvent être coupés avec des ciseaux pour un bon ajustement.

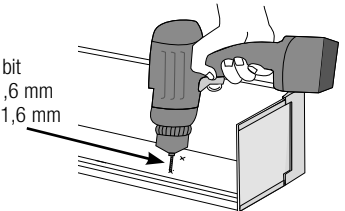
Insert ends of valance and return into valance corner slots.
Inserte los extremos de la cenefa y el retorno dentro de las ranuras de las esquinas de cenefa.
Insérer les extrémités de la cantonnière et le retour dans les rainures de coins de la cantonnière.

11

Center valance on brackets; mark; drill holes
Marque los agujeros a taladrar en el cubre polvo
Marquer l'emplacement des trous de percement sur le cache-poussière

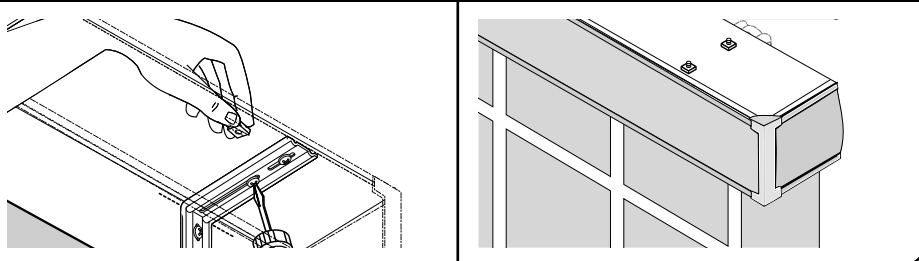


1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1,6 mm



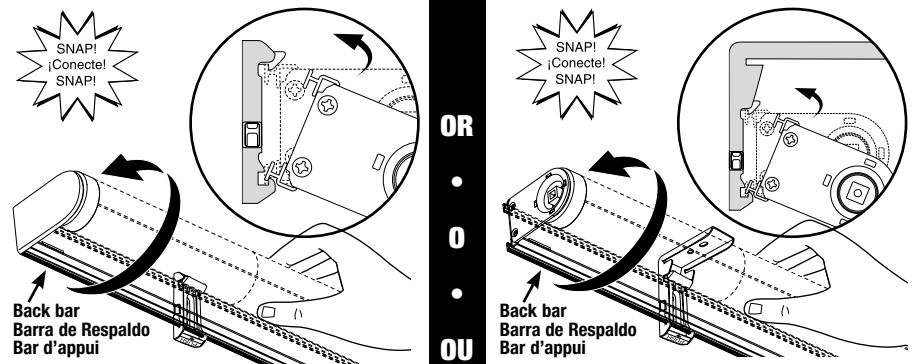
12

Mount valance on brackets
Monte la cenefa en los soportes
Installer la cantonnière sur les supports



13

Mount shade in brackets
Montaje de la persiana en los soportes
Installer le store dans les supports



Without a valance or with square-corner valance
 Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

With a cassette valance
 Con cenefa de cartucho
 Avec cantonnière sans cordon

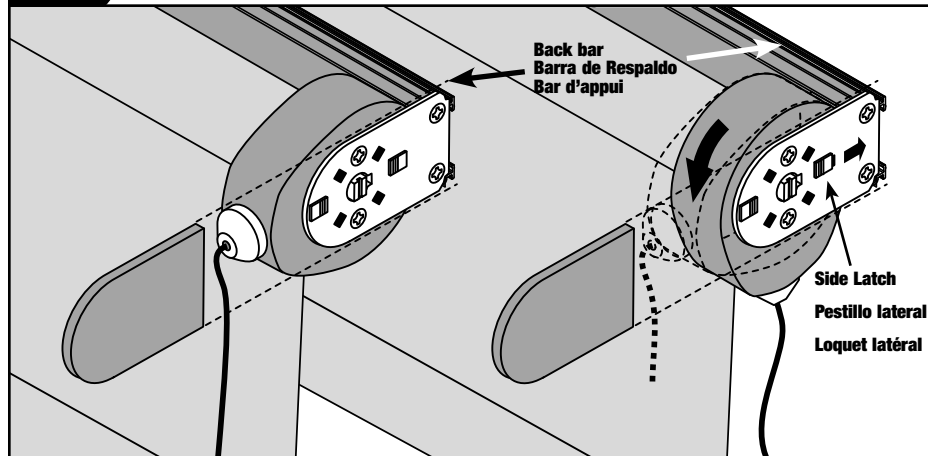
Place bottom groove of shade back bar into bracket lip and rotate blind, snap into place.

Coloque la ranura inferior de la barra de respaldo de la persiana dentro del labio del soporte y rotando la persiana conéctela en su lugar.

Placer la rainure du bas de la barre d'appui du store dans le rebord du support et faire tourner le store, enclencher.

14

Adjust Shade Cord Pull Direction (Smart Pull only)
Ajuste la dirección del cordón de elevación (únicamente para las persianas de elevación inteligente)
Régler la direction du cordon de tirage de la toile (Smart Pull seulement)



Remove end cap. Slide side latch toward back bar. Turn clutch assembly.

Quite la tapa del extremo. Deslice el pestillo lateral hacia la barra posterior. Gire el ensamble del embrague.

Retirer le capuchon d'extrémité. Glisser le loquet latéral vers la barre d'appui. Tourner l'assemblage de l'embrayage.

15

Install cassette valance (if ordered)
Instalar cenefa de cartucho (si se hace el pedido)
Installation de la cantonnière sans cordon (si commandé)

Slide valance over shade assembly.

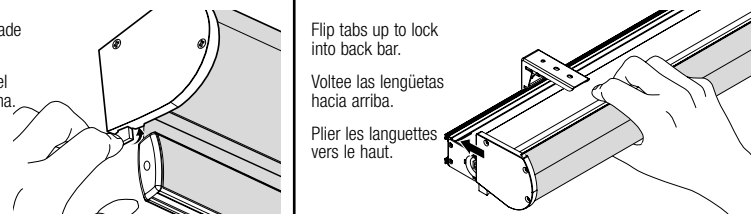
Deslice la cenefa en el conjunto de la persiana.

Faire glisser la cantonnière sur le montage du store.

Flip tabs up to lock into back bar.

Voltee las lengüetas hacia arriba.

Plier les languettes vers le haut.



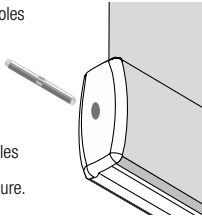
16

Optional: install hold-down brackets
Opcional: instale soportes sostenedores
Optionnel: installer les supports de retenue

Press or hammer pins into holes in ends of bottomrail.

Presione o martille los pasadores en los agujeros que hay en los extremos del riel inferior.

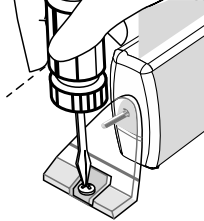
Appuyer sur les chevilles ou les enfoncer dans les trous aux extrémités de la barre inférieure.



Screw hold-down brackets in position. Lower shade and place pins into holes.

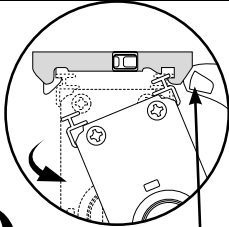
Atornille los soportes sostenedores en su posición. Baje la persiana y coloque los pasadores en los agujeros.

Visser les supports de retenue en position. Baisser le store et placer les chevilles dans les trous.



Shade removal
Extracción de la persiana
Retrait de la toile

Remove cassette valance first if installed • Retire el cartucho de cenefa primero si está instalado
Retirer la cantonnière à cassette en premier si elle est installée



Push
Empuje
Appuyer

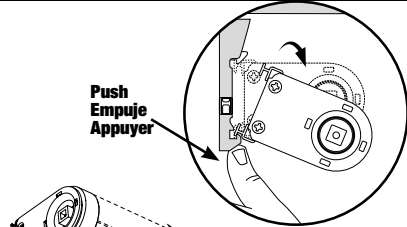
Back bar
Barra de Respaldo
Bar d'appui

Without a valance or with square-corner valance
 Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR

OU

Push
Empuje
Appuyer



Back bar
Barra de Respaldo
Bar d'appui

With a cassette valance
 Con cenefa de casete
 Avec cantonnière sans cordon

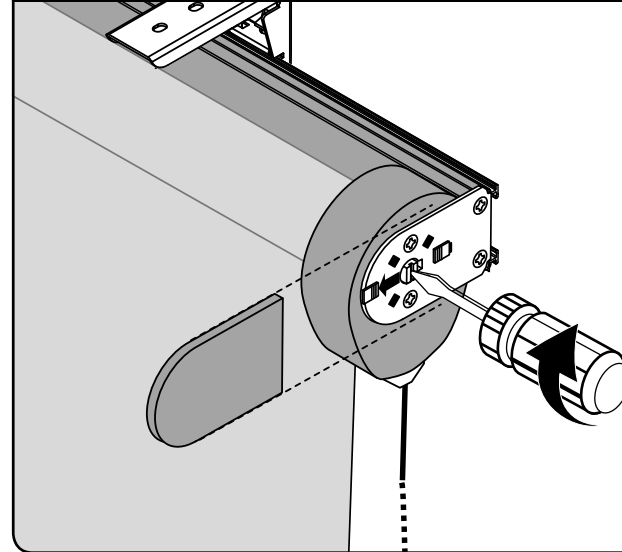
To remove shade from brackets, roll the shade up completely. Press release tab on bracket and rotate top of backer bar out of bracket and away from wall. Remove shade completely from brackets.

Para remover la persiana de los soportes, enrolle la persiana completamente hacia arriba. Presione para liberar la lengüeta del soporte y haga girar la parte superior de la barra de respaldo hacia afuera del soporte y alejándose de la pared. Remueva la persiana completamente de los soportes.

Pour enlever le store des supports, enrôler le store complètement. Appuyer sur les languettes de détente qui se trouvent sur le support et faire tourner le haut de la barre d'appui en la retirant des supports et en l'éloignant du mur. Enlever le store complètement des supports.



Adjust height and drop (Smart Pull only)
Ajuste la altura y la caída (únicamente para las persianas de Elevación Inteligente)
Régler la hauteur et la chute (Smart Pull seulement)



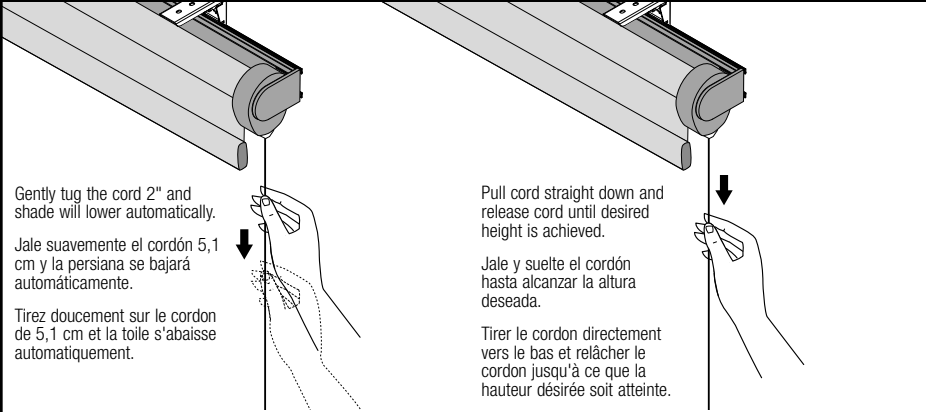
Lower shade
 Remove end caps Slide tab and rotate screwdriver to raise or lower shade height.

Baje la persiana
 Quite las tapas de los extremos. Deslice la lengüeta y gire el destornillador para levantar o bajar la altura de la persiana.

Abaisser la toile
 Retirer le capuchon d'extrémité. Glisser la languette et tourner le tournevis pour relever ou abaisser la hauteur du store.



Smart Pull shade operation
Funcionamiento de la persiana de Elevación Inteligente
Fonctionnement de la toile Smart Pull



Gently tug the cord 2" and shade will lower automatically.

Jale suavemente el cordón 5,1 cm y la persiana se bajará automáticamente.

Tirez doucement sur le cordon de 5,1 cm et la toile s'abaisse automatiquement.

Pull cord straight down and release cord until desired height is achieved.

Jale y suelte el cordón hasta alcanzar la altura deseada.

Tirer le cordon directement vers le bas et relâcher le cordon jusqu'à ce que la hauteur désirée soit atteinte.

To lower: pull cord and release, lowering shades to desired position.

Para bajarla: jale del cordón y baje la persiana hasta la posición deseada.

Pour abaisser: tirer le cordon et relâcher pour abaisser la toile à la position désirée.

To raise: pull cord in long strokes and release. Do not pull beyond red mark on cord. Always pull cord straight down, do not pull at an angle.

Para subirla: jale del cordón fuertemente y suéltelo. No jale el cordón más allá de la marca roja. Jale el cordón siempre de forma recta hacia abajo, no lo jale en ángulo.

Pour relever: tirer le cordon avec de longs coups et relâcher. Ne pas tirer au-delà de la marque rouge sur le cordon. Toujours tirer le cordon directement vers le bas; ne pas tirer dans un angle.



Lift tension adjustment (shade not lifting/lifting slowly)
Ajuste de tensión de levantamiento
(Persiana no levanta/ levanta lentamente)
Réglage de la tension (store ne se relevant pas / se relevant lentement)

Cordless Lift Adjustment • Ajuste de elevación sin cordón • Réglage du levage sans cordon

Increase tension to increase speed of shade lift

Aumente la tensión para aumentar la velocidad de elevación de la persiana

Augmenter la tension pour augmenter la vitesse de levage de la toile

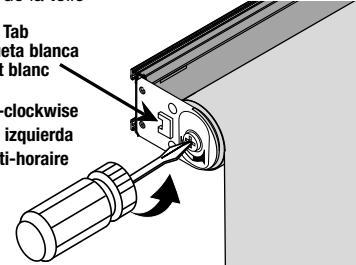
Decrease tension to decrease speed of shade lift

Disminuya la tensión para disminuir la velocidad de elevación de la persiana

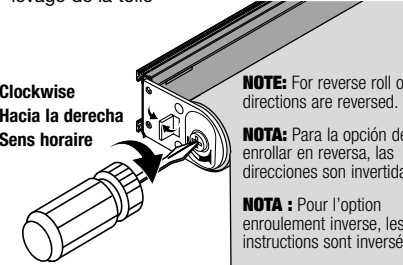
Diminuer la tension pour diminuer la vitesse de levage de la toile

White Tab
Lengüeta blanca
Onglet blanc

Counter-clockwise
Hacia la izquierda
Sens anti-horaire



Clockwise
Hacia la derecha
Sens horaire



NOTE: For reverse roll option, directions are reversed.

NOTA: Para la opción de enrollar en reversa, las direcciones son invertidas

NOTA: Pour l'option enroulement inverse, les instructions sont inversées

The white tab must remain closed. Do not lift tab.
La lengüeta blanca debe permanecer cerrada. No levante la lengüeta.
L'onglet blanc doit demeurer fermé. Ne pas lever l'onglet.

Smart Pull Descent Adjustment • Ajuste de descenso sin cordón • Réglage de la descente sans cordon

Increase tension to decrease lowering speed

Aumente la tensión para disminuir la velocidad de descenso

Augmenter la tension pour diminuer la vitesse de l'abaissement

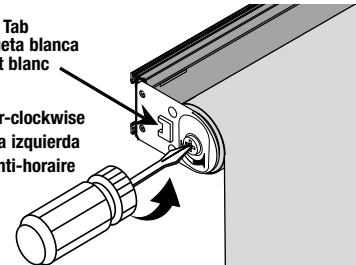
Decrease tension to increase lowering speed

Disminuya la tensión para aumentar la velocidad de descenso

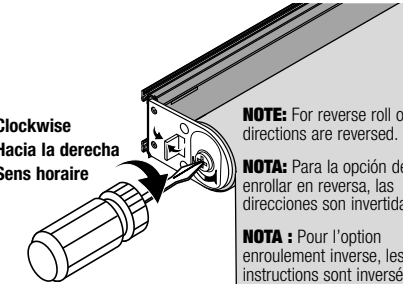
Diminuer la tension pour augmenter la vitesse de l'abaissement

White Tab
Lengüeta blanca
Onglet blanc

Counter-clockwise
Hacia la izquierda
Sens anti-horaire



Clockwise
Hacia la derecha
Sens horaire



NOTE: For reverse roll option, directions are reversed.

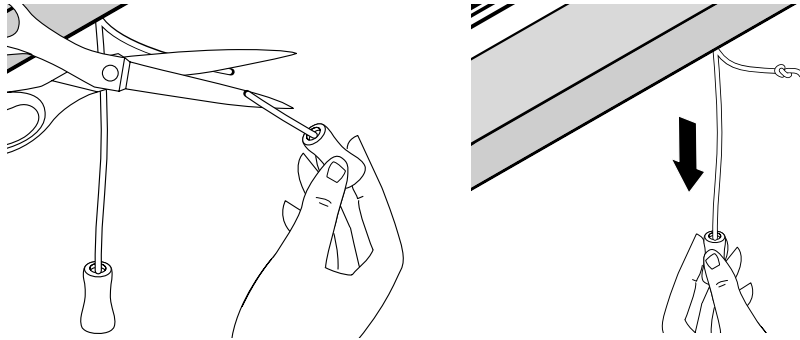
NOTA: Para la opción de enrollar en reversa, las direcciones son invertidas

NOTA: Pour l'option enroulement inverse, les instructions sont inversées

The white tab must remain closed. Do not lift tab. NOTE: Not applicable on shades approximately 25" or less.
La lengüeta blanca debe permanecer cerrada. No levante la lengüeta. NOTA: no corresponde a las persianas de aproximadamente 63,5 cm o menos.
L'onglet blanc doit demeurer fermé. Ne pas lever l'onglet. REMARQUE: ne s'applique pas aux stores de 63,5 cm ou moins.



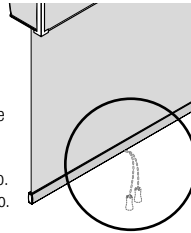
Adjusting and Removing one tassel, or both (cordless only)
Cómo ajustar o extraer una borla o las dos
(solamente para las persianas sin cordón)
Réglage et retrait d'un ou des deux glands (sans cordon seulement)



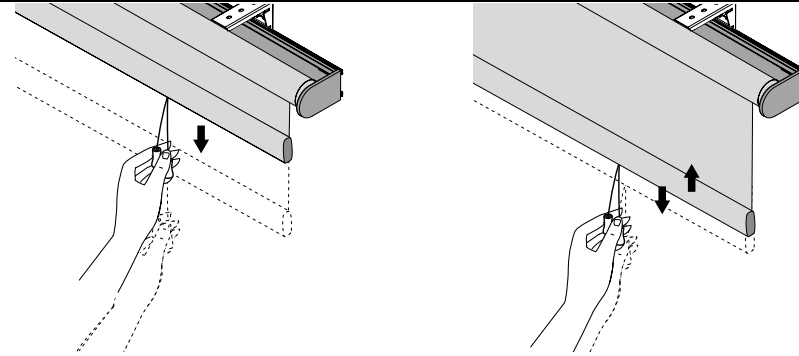
The shade is provided with a decorative double tassel. Move tassels to center of the shade. Always operate shade with tassels in center. If a single tassel is preferred, cut the cord near the knot of one of the tassels. Remove this tassel and discard. Retie a double knot in the cord and trim away excess cord. Pull cord tight to slide knot into hembar. If no tassel is preferred, cut the cord and pull both tassel and cord out of hembar.

La persiana viene con una borla doble decorativa. Mueva las borlas hacia el centro de la persiana. Utilice siempre la persiana con las borlas en el centro. Si prefiere utilizar solamente una borla, corte el cordón cerca del nudo de una de las borlas. Retire esta borla y deséchela. Vuelva a atar un nudo doble en el cordón y corte el exceso de cordón. Jalé fuertemente del cordón para deslizar el nudo hasta el dobladillo. Si prefiere no utilizar ninguna borla, corte el cordón y retire tanto las borlas como el cordón del dobladillo.

La toile est fournie avec un gland décoratif double. Déplacer les glands jusqu'au centre de la toile. Toujours faire fonctionner la toile avec les glands au centre. Si vous préférez n'avoir qu'un seul gland, couper le cordon près du nœud de l'un des glands. Retirer ce gland et le jeter. Refaire un double nœud dans le cordon et couper l'excédent. Tirer le cordon fermement pour glisser le nœud dans la barre d'ourlet. Si vous préférez ne pas avoir de gland, couper le cordon et tirer les deux glands et le cordon hors de la barre d'ourlet.



Cordless shade operation
Funcionamiento de las persianas sin cordón
Fonctionnement de la toile sans cordon



To lower: gently pull straight down on cord tassels to lower shade to desired position.

Para bajarla: jale del cordón y baje la persiana hasta la posición deseada.

Pour abaisser : tirer le cordon et relâcher pour abaisser la toile à la position désirée.

To raise: pull down quickly on cord tassels to release shade and raise to desired height. Always pull cord straight down, do not pull at an angle.

Para subirla: jale hacia abajo rápidamente por las borlas del cordón para liberar la persiana y subirla hasta la altura deseada. Jale el cordón siempre de forma recta hacia abajo, no lo jale en ángulo.

Pour relever : tirer rapidement sur les glands du cordon pour dégager la toile et la relever jusqu'à la hauteur désirée. Toujours tirer le cordon directement vers le bas; ne pas tirer dans un angle.